

# РОЗСВІТ

Часопись полонених  
громади „Самостійна Україна“.

Видає: Видавництво „Український Рух“.

ПЕРЕДІЛЛАТА:	
(Ціна одного примірника	2 ф.)
На місяць у таборі . . .	20 ф.
" " поза табором . . .	30 "
" " півроку в таборі 1 м. 20 ф.	
" " поза табор. 1 " 80 "	
" рік у таборі . . .	2 " — "
" " поза табором 3 " — "	

АДРЕСА:  
Ukrainisches  
Sekretariat  
in Rastatt (Baden).  
(Комітет видавництва).

Виходить два рази на тиждень.

## ДО ВСІХ ТОВАРИШІВ

громади „Самостійна Україна“ і всіх товаришів Українців на робітничих  
командах.

ПРЕЗИДІЯ ГЕНЕРАЛЬНОЇ СТАРШИНИ ЗДОРОВИТЬ УСІХ ЧЛЕНІВ НАШОЇ ГРОМАДИ Й  
УСІХ ПОЛОНЕНИХ УКРАЇНЦІВ З ВЕЛИКОДНИМИ СВЯТАМИ.

ПРЕЗИДІЯ ЗНАЕ, ЯК СУМНО Й ТЯЖКО ЗУСТРІЧАТИ ТРЕТЬ СВЯТА НА ЧУЖИНІ ДА-  
ЛЕКО ВІД СВОГО РІДНОГО КРАЮ, КОЛИ НА НАШІЙ УКРАЇНІ НАШІ ДІТИ, БАТЬКИ І  
ЖІНКИ ДОБУВАЮТЬ СВОЇМ ЖИТТЯМ ВОЛЮ ДЛЯ НАС І ДЛЯ ЦІЛОГО УКРАЇНСЬКОГО  
НАРОДУ, А МИ ПОЗБАВЛЕНІ ЦЬОГО ЩАСТЯ.

АЛЕ РАЗОМ ІЗ ЦИМ МИ, УКРАЇНЦІ, З НЕВИМОВНОЮ РАДІСТЮ ЗУСТРІЧАЄМО ЦІ  
ВЕЛИКОДНІ СВЯТА, ЯКІ ЗАСТАЛИ НАС УЖЕ РОЗКУТИМИ З ЦАРСЬКИХ КАЙДАНІВ.

ЦІ СВЯТА ЗАСТАЛИ НАС СВОБІДНИМ НАРОДОМ ІЗ ПРАВОМ НА СВОЮ НАЦІО-  
НАЛЬНІСТЬ.

У ДЕНЬ СВЯТ МИ МУСИМО ПЕРЕРОДИТИ СЯ, СТАТИ ІНЬШИМИ ЛюДЬМИ; МУСИМО  
СТАТИ ДО БОРÓТЬБІ З СИЛЬНИМ ОРУЖЕМ, А ТО ВІРОЮ В НАШІ СИЛИ, НАШУ МО-  
ГУТНІСТЬ.

МИ МУСИМО ВІДДАТИ ВСІ СВОІ СИЛИ ДЛЯ НАШОГО НАРОДУ, ДЛЯ НАШОЇ РОЗ-  
КУТОЇ УКРАЇНИ.

ПРЕЗИДІЯ ГЕНЕРАЛЬНОЇ СТАРШИНИ БАЖАЄ ВСІМ ТОВАРИШАМ ЯК НАЙСКОРШОГО  
ПОВОРОТУ ДО СЕБЕ НА УКРАЇНУ, ЩОБ ВСІ ВЕЛИКІ ДНІ ЗУСТРІЧАТИ РАЗОМ, ПО  
СВОІМУ, ОДНОЮ ВЕЛИКОЮ ДРУЖНОЮ РОДИНОЮ.

Голова табору Я. Тарасовський.

Секретар Ол. Крижановський.

## ВЕЛИКДЕНЬ.

Коли відновляється вся природа, коли спадають кайдани, які сковували природу довгим зимовим сном, в той час припадає велике свято весни—Великден. Це свято пригадує християнам памятний день перемоги правди над кривдою, коли юдівський народ переживав тяжкі часи римської неволі. В цей час являється ся поміж юдіями великий пророк Христос. Своїм словом правди пориває Він бідні, обездолені маси юдівського народу за собою, які стають борцями за нову думку, за нову ідею. Христос проповідував любов, братерську любов поміж усіма людьми. Наука Христова поширила ся скоро по цілім світі, бо вона носила в собі зародки загально-людських правд. Коли христянство являється ся тепер тільки релігією, то в часах великої римської імперії воно являло ся науковою, в основу якої входили і все національні і соціальні домагання юдів і інших гнетених Римлянами народів. Рівність, якої жадала наука Христова, відносилася ся не тільки до вільних горожан римської імперії, але й до тих малих, німих рабів, які на своїх плечах видвигнули всі багацтва тодішнього римського царства. Після науки Христової був рівний кожний перед законом, кожний мав однакове горожанське право. Для науки Христа були ворожі рабство, національний і соціальний гніт, війна і т. д. І коли ми тепер, нашадки християн римської доби, взаємно розкрівлюємо ся за земські добра, за силу й за славу, то ми далекі від того, щоби назвати себе правдими християнами і далекі від того, щоби розуміти й розяснити добре Христову науку.

Але в день, коли ми чуттями зносимо ся висше, можна побажати, щоб ми Українціувільнили ся від одного історичного гріха—рабства. В нас рабство закорінило ся так дуже, що по-збути ся цього гріха людині просто дуже тяжко. Цей гріх перейшов в нашу кров і кісті, він став проклятtem цілих поколінь українського народу. Цей гріх став такою питомою нашою прикметою, що ми й тоді лякаємо ся, коли нам нема чого лякати ся. Ми боїмо ся власної тіні.

А шануючи память того, який за людство дав ся розіпнати на хресті, ми повинні застарати ся хоч на хвилинку, за що його розпяли, за яку провину, за який злочин? Смертну кару потерпів великий Пророк не зашо інше, як зату науку, яку проповідував Він поміж своїм народом, а яка йшла в розріз зі змаганнями Римлян. Коли Христа вели перед суд, то фарисеї, яких має кожний народ і які продають свій народ, кричали: „Розіпни його на хресті, бо він бунтує юдівський народ!“

I справді Він бунтував юдів, бо він не міг дивитися на ярмо неволі, що дужче дужче вгризало ся в організм юдівської нації. Він не міг стерпіти плями рабства вільного колись самостійного народу. Він завживав для того юдів, щоби вони скинули те ненависне ярмо й підняли повстання проти Римлян.

В день, коли народи Росії, не можучи знести більше оков деспотизму, струснули віковічними кайданами, кличено ми до всіх Українців: Проспійтесь і ви, бо настав і для вас час свободи—настав довго вижиданий Великден.

Товариши! не забудьте виконати свій горожанський  
обов'язок! ЗБИРАЙТЕ ПІДПИСИ!

## Установчі збори.

Незабаром у Росії зберуться Установчі збори, котрі мусять установити форму державного правління, випрацювати основні закони та вирішити питання: війна чи мир?

Що ж це таке Установче Зібрання, з кого воно буде складати ся та чому воно мати має таке широке право?

Кожний раз, коли народ скидає стару державну владу, приходить на порядок денний питання про те, як мусить виглядати нова держава, хто в ній буде правити й на яких підставах.

Ці питання нарешті мусить розвязати сам народ.

Є, правда, теорія, за якою стоять представники самодержавної влади, яка каже, що влада є не від народу, а від Бога, котрий ніби то передав її одній родині.

Подивимось, як воно стоїть у дійсності: кому належить влада у державі?

Представлю собі звичайне селянське господарство. Цілком зрозуміло, що кожний господар має владу у своєму господарстві. Він розпоряджує там, як знаходить то потрібним, та ні защо не потерпіть, щоби хтось інший, що не приложив своєї праці при створенні його господарства, позволив собі втрутитися. Держава це є велике народне господарство, котре народ будував сотки, тисячі літ. Багато сили, крові та поту віддав народ на користь державного господарства, життя цілих поколінь приносили в жертву державі; ніякі особисті або родинні інтереси не ставили понад інтереси державні.

Для чого ж народ тратив свої сили, для чого він лив свою кров, відривав у себе останню копійку і все це ніс у жертву державі?

Для того, щоби möglicho ліпше забезпечити своє життя, для того, щоби кожна одиниця могла користати ся здобутками всіх та разом з тим і свою силу не тратила лише на себе, а також по часті віддавала її для загалу.

Таким чином усі одиниці, що складають цілий народ, є власниками держави. Народ має право власти в державі й лише він повинен керувати в ній, а не цар або пані, що й досі зустрічаємо ми в багатьох державах.

Ця чужа по природі влада, спинює розвиток народних сил, що викликає протест зі сторони самого життя. Починається боротьба між народом і тими, що захватали владу у своїх руках.

Нарешті народ підіймається ся, руйнує все, що звязувало його поступ і скидає стару, скідливу владу. Відбувається ся революція.

Але мало знести, зруйнувати старі державні форми, мало скинути непотрібну владу, на місце того, що відіжило, треба створити нові, треба надати життю такі форми, які відповідали би його жаданням. Це друге питання революції повстало перед народом на другий день по ній і ніхто інший, крім народу, не має можливості розвязати його. Бо хто ж, як не народ, має на це право? Хто, як не він, знає найліпше, що йому потрібно?

Нове, тимчасове правительство, котре повстало під час революції, не може довго управляти державою. Воно мусить знати волю народу. Для того, звичайно, в найближчім часі по революції скликують представників від цілого народу. Цьому зібранню народних представників або, так званому, Установчому Зібранню, треба виробити нові державні форми.

У Франції після великої революції 1789 р. Установче Зібрання постановило запровадити республіканський устрій, видало основні закони, якими закріплюють цей порядок та положило в основу горожанських відносин славетну декларацію прав горожанина та людини.

Народ, котрий послав своїх представників до Установчих Зборів, призначав усе, що поставили Збори, бо то була його воля,

Таке саме зібрання скоро зідеться і в Росії. Тимчасове правительство вже зарядило, що би вибори до Установчого Зібрання відбувалися на підставі загального, рівного, безпосереднього тайного голосування. Військо, й навіть жінки, теж будуть мати право брати участь у виборах. Таким чином можна сподіватися, що до Установчого Зібрання попливуть своїх відпоручників усі верстви, стани, а також і політичного народу. Треба, щоби кожний найменший член суспільства мав право голосу, бо на порядку дня стоїть питання життя та добробуту, і таємінних, і ще в більшій мірі будущих поколінь, народ мусить вирішити, чи жити далі та свободно розвивати ся, чи згинути.

Перше питання, над яким спинить ся в Росії Установче Зібрання, є форма держави. Зараз там зникла влада самодержавна, але немає поки що сталої народної влади. Треба її створити, треба дати кріпкі підстави державному життю, треба поставити широкі межі для народного розвитку. Ця великанська праця ляже не на вчені голови окремих одиниць, а на прості, мудрі свою життєвою правдою, звичайні голови робітників та селян. Як постановити Установчі Збори, так і буде. Порішать вони створити з Росії федеративну республіку, як державну форму, котра найбільше відповідає інтересам усіх народів, що творять Росію, то буде федерація, і перед нами відчиняється такі широкі овили (горизонти), такі широкі можливості невинного свободного розвитку, що ми зможемо спокійно дивитися в будучину. А наколи ж не хватить сили та творчости, наколи не дове-

дуть діла до кінця, то державну форму створять посередню, котра через декілька років уже буде за стара, стане знову стримувати розвій народного життя. Ік порішати свою першу найважливішу задачу будучі Установчі Збори, не можна зараз сказати.

Другим завданням буде виробити основні закони. Це значить, що треба створити такі закони, на підставі яких буде будувати цілій державний механізм. Основні закони може створити лише народ і лише він їх може змінити. Цим вони теж відріжнуться від звичайних законів, котрі віддає парламент, сам їх змінюючи або касує.

Далі Установче Зібрання мусить видати закони, які гарантуватимуть горожанські свободи: свободу думки, віри, національну, преси, слова, зібрань, страйків і т. і., а також зазначити права народного представництва, залежність від чисто виконавчої влади (міністерства, президента або царя) і т. і.

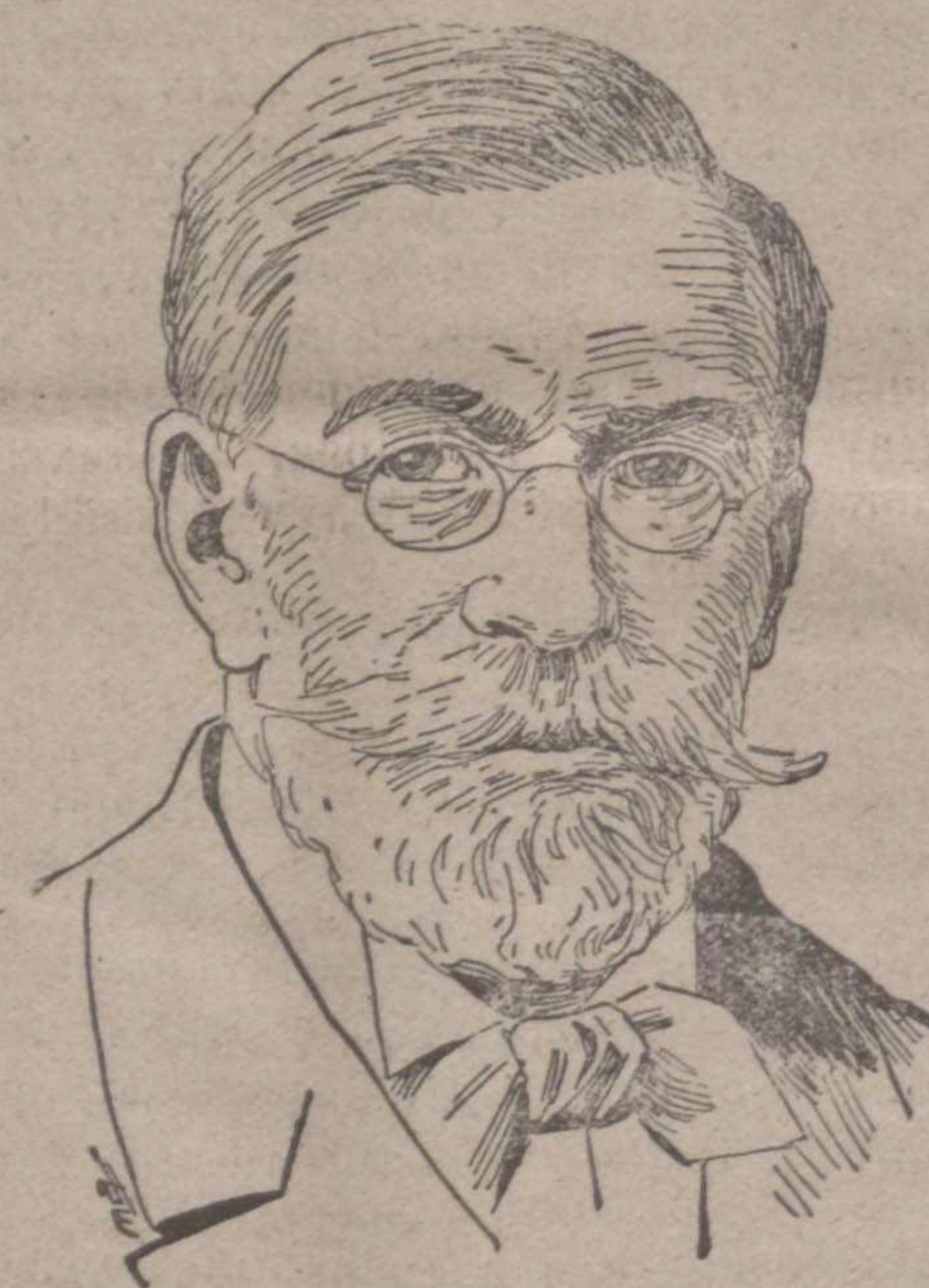
Коли Установчі Збори скінчать свою працю, вони розійдуться, а на місце збереться парламент, повстане виконавча влада, і на обов'язку цих нових інституцій буде передувати ціле життя на підставах, котрі ухвалило Установче Зібрання. Нічого з того, що воно постановить, ні парламент, ні виконавча влада не зможуть змінити. Наколи ще пригадати, що ці Установчі Збори мусять розвязати земельне питання, а також і те, чи продовжувати війну, чи ні, то побачимо, яке велике значення вони будуть мати в нашому життю, в життю наших дітей.

Всі, ціла Росія, будуть брати участь у виборах до Установчих Зборів. Всі від дворянинів до мужика, від капіталіста до жебрака, від жовніра на позиції до його жінки дома, всі подадуть свій голос, всі скажуть, чого вони бажають, як вони хотять далі жити. Їх голос буде голосом народу, як вони постановлять, так і буде.

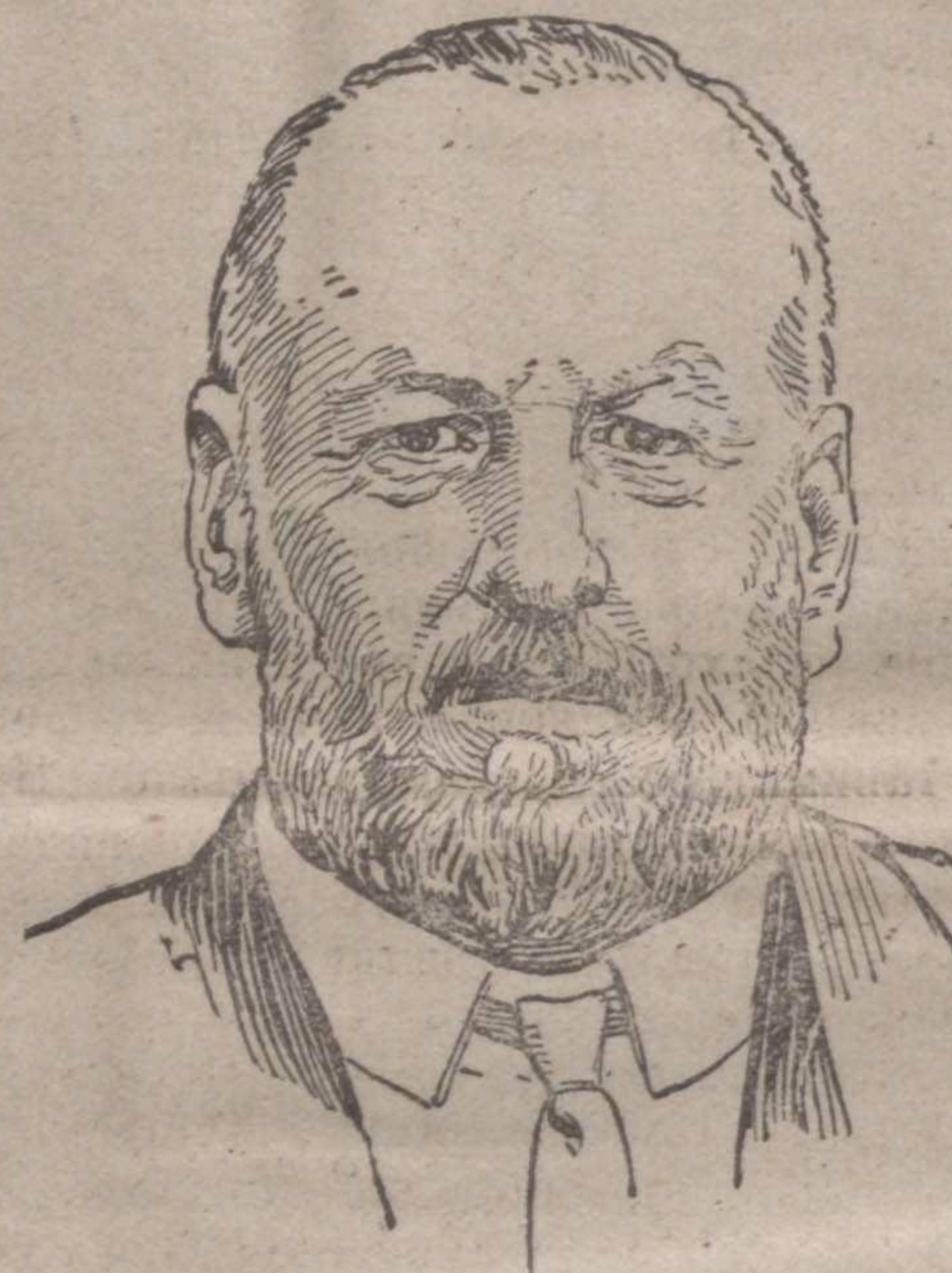
Лише ми полонені, люди, котрих зла судьба закинула в чужу сторону, не зможемо сказати, чого ми хочемо, якого устрою ми бажали би для себе, для своїх дітей. Нашої волі не буде, ми не зумімо колись гордо сказати своїм дітям, що ось, діти, ми вам лишилися ті, що здобули свою волю для вас. Шануйте нашу спадщину, нашу волю, шануйте святу свободу, за котру ми не боялися боротися. Наші жінки мусять голосувати до Установчих Зборів. А чи знають вони нашу волю, чи знають вони, чого бажають їх чоловіки? Сумно оглядаються вони назад, прислухуються ся до нашого голосу, але його не чути. Невже що ми відклинемо від себе можливість подати пораду нашим жінкам, дітям, нашим братам, товаришам!

Невже ми не візьмемо участі в великім ділі будови держави на свободних основах! Невже ми, як Пілат, умисло руки останемося байдужими свідками того, як за нас будуть рішати нашу судьбу! Ні, ні, ні! Ми дамо і свій голос під кличем „народовластя, земля, воля й мир“, з котрим збігається ся йти народ до Установчих Зборів!

## ВІДНІЩІ ПРОВІДНИКИ РОСІЙСЬКОЇ РЕВОЛЮЦІЇ.



Павло Мілюков. Теперішній міністер зовнішніх справ і посол із Петербурга.



Михайло Родзянко. Председатель Державної Думи і посол із Катеринославщини.



Олександр Керенський. Теперішній міністер справедливості і посол із Саратівщини.

НАША ДОЛЯ,  
ДОЛЯ НАШИХ ДІТЕЙ В НАШИХ РУКАХ!  
**ХАЙ НІХТО**  
не відмовить ся віддати  
**СВОГО ПІДПИСУ!**

### Російські соціалісти за миром.

Заграничний секретаріят організаційного комітету соціал-демократичної робітничої партії Росії звертається до Чхеїдзе з таким отвертим письмом:

Товаришу Чхеїдзе!

Французькі й англійські соціалісти так званої більшості підняли безоглядний похід, щоби вплинути на соціал-демократичний пролетаріат Росії в тому, щоб він закинув усяку боротьбу за миром і всяку самостійну політику, яка випливає з думок міжнародної солідарності й класової боротьби, от і через те поодинокі депутати й ріжні групи вислали цим десятки телеграм. Але в цих телеграмах не побачить пролетаріат Росії щирої радості із за величезного перевороту, якого доконали російські народи, а тільки побачить радість, неначе б то пролетаріат хотів свою волю жертвувати задля вузьконаціоналістичних інтересів. Російським робітникам хочуть накинути той самий домашній мир із імперіалістичними воєнними цілями ліберальної буржуазії, котрий уже здеморалізував рух пролетаріату Англії і Франції — і тому він зі спрважністю демократизацію Росії не може мати нічого спільного. Так, наприклад, Юлій Гізд поставив у своїй телеграмі цілком ясно домагання: „Перше перемога, а потім аж республіка!“. Це засади тримав він і в своєму краю,

бо він продав республіку тим людям, які обіцяли йому перемогу.

Рівночасно як офіційльні представники соціалізму в демократичних краях звертаються з цими напімненнями до пролетаріату Росії, на півурядові круги Англії і Франції ведуть такий самий систематичний похід на російську революцію, на здійснені вже і виставлені пролетаріатом домагання, в першій лінії на домагання республіки, і того, щоби Романових справді зробити нещідливими.

Правительства пустили в рух цілу міщанську пресу Англії і Франції, щоби раду депутатів робітників і революційну армію обchorнити, щоби підіцькувати провізоричне правительство до протиреволюційного державного замаху, який, мовляв, усуяв би панування черній долю російської революції піддав би контролю англійського посла. Доходить ся прямо до погроз фінансовим бойкотом, до думки, немов французькі віртілі, які склали свої гроші у розбійницьких підприємствах Романових, немов вони мали би право забрати слово в важній годині, в якій російський народ має рішати про свою долю.

Урядові соціалісти Англії і Франції не мають ані відваги, ані настілько революційної самосвідомості, щоби виступати проти того реакційного походу; що більше вони — вони да-

ють їому своїми демонстраціями моральну підтримку, і йдуть так далеко, що не тільки не спиняються перед інсінуціями (підсовують думки), що, мовляв, соціал-демократія Росії, подібно як романовська банда, приготовляє з Німеччиною окремий мир проти „французької республіки“. І так, коли пролетаріат Росії старається з наступою всіх своїх сил розбити в прах повалену реакцію і вратувати край перед небезпекою протиреволюції, представляються ся свідомо в фальшивому світлі перед французькими робітниками та солдатами поклики того пролетаріату до міжнародного единання і спільноти боротьби задля ратунку всіх народів від крівавої різни, то на те, щоб сковані на ногах і на руках оцім становим облоги (воєнне положення) народні маси заходу підіцькувати на пролетаріат Росії. Товариши Б. Брезон, А. Блан і Рафен-Діжен уже в французькому парламенті піднесли протести проти цього мерзького перекручення слів поклику.

Ще ніколи революційне відродження якогось народу не відбувалося серед такої зради тих елементів, на симпатію яких народ мав право лічити.

Отсей безсоромний похід завершується ухвалою соціалістичної фракції французького парламенту, щоби післати до Росії трохи членів: Е. Ляфона, М. Мутета і Марселя Кушена, щоб вони особисто обробляли пролетаріат Росії в націоналістичному дусі.

Характер того післаництва вияснюють ся доволі отсім, що воно, як сповіщають газети, робить ся за згодою парламентарної комісії для закордонних справ, головою якої є один із зразкових представників французької плутократії (богачів, що хочуть панувати), д. Жорж Лейгі. Вони не вважають за потрібне, скривати перед російським пролетаріатом дуже вже напівурядовий характер післаництва, яке взяли на себе заступники партії, що її програма говорить про соціальну революцію й міжнародне братанство.

Ми вважаємо обов'язком справедливости згадати, що члени післаництва: Ернест Ляфон і Марі Муте кілька разів за час війни боронили перед владиками (могутними) Франції інтереси російської еміграції, російських добровольців і російської преси в тім краю. Але ж як і цла партійна більшість вони ані разу не протестували ні з парламентарної трибуни (стільця), ні в пресі—щоб разом із клясою визискувачів не закаламувати домашнього мира—проти соромних вислуг, які робило правительство французької республіки царизмові, переслідуючи емігрантів і придавлюючи російську соціалістичну пресу...

Подаючи Вам оце все до відома, шановний Товаришу, ледви чи потребуємо перед Вами зазначувати, що цей із гори підготований похід прикривається фальшиво іменем братнього пролетаріату Франції й Англії, який не менш як пролетаріят Росії й Німеччини рветься до миру; що всі ці заклини й напімнення виходять тільки від зіпсованої міністеріалізмом частини робітничих партій і що, коли до Вас не дійдуть цілком противні адреси й привіти другої частини тих партій, то це тільки тому, що цензура з помічю націоналістичних крикунів придушує кожне вільне слово. Ви можете бути безпечно, що міжнародня частина французьких і англійських соціалістів щиро із глибоким зворушением стежить за боротьбою, яку урада робітничих депутатів веде за мир та за республіку, ѹ що та частина в думках із Вами згідна, що російська революція тільки тоді переможе, коли її не скалічать отруйні гази світової війни.

Там, у Петербурзі та Москві, нехай вони почують, ѿці висланці імперіалістичної дипломатії, що народ, який революційною силою прибав в собі волю, нікому не позволить себе приспати словами про святий домашній мир; що заки приходить до нас із порадами, як нам найкраще захищати свою волю перед німецькими арміями, нехай би вони самі назад відбивали ту волю, за яку їхні предки проливали кров, здобуваючи Бастілью, і в часах комун, ту волю, яку вони тепер видали на поталу розбійникам мілітаризму в їхнім ріднім краю, і що наш народ кожного буде вважати своїм ворогом, хто, з якої б то не було причини, стане на дорозі справи революційного увільнення нашого рідного краю.

Найгідніша відповідь на всі ці циковання буде здвоєна енергія пролетаріату Росії на шляху, який він собі сам вибрал.

Заколотові, який вдер ся в ряди західно-європейського пролетаріату через цей похід на російську революцію, найпевніше покласти кінець таким чином, що рада робітничих депутатів звернеться безпосередньо до робітничих організацій цілого світа, понад головами соціал-патріотичних агентів імперіалізму, звернеться із покликом до міжнародної спільноти боротьби за загальний мир.

Хай живе міжнародня злука пролетаріату в боротьбі за мир!

Геть із агентами мілітаризму і проповідниками братовбивства!

Хай живе демократична республіка!

Хай живе революційний соціалізм!

Заграницький секретаріят організаційного комітету соціально-демократичної робітничої партії Росії.

І. Аксельрод. Астрор. Л. Мартов.  
А. Мартинов. С. Земковський.

## ПАМЯТАЙТЕ,

ЩО ЖИВЕМО В ЧАСІ, КОЛИ РІШАЄТЬСЯ  
СУДЬБА НАШОГО НАРОДУ.

## СКАЖІТЬ ВАШУ ВОЛЮ!

На Україні.

Представники України виробили проект незалежного порядковання на Україні, а також подали заяву до провізоричного правительства про засновання „Українського Національного Банку“.

## Один усіх залякав.

На команді Кондрінген роблять полонені раштатського табору. Тут їх усього чотиринаціть людів і всі Українці. Але в тому самому будинку в додішньому поверсі пробуває і друга робітнича команда, із іншого табору, де живуть люди різних націй, між іншим і Москалі. Прийшов від них підписи для уповноваженнями нашого представника, який незабаром пойде в Петербург до нового російського правительства боронити наших рідних, українських прав.

Здавалось, що все йшло добре. Говорив я щиро багато про російську революцію й про повстання нового правительства й наданнє ним народові всіх горожанських прав і т. д., і т. д. Люди слухали з захопленням, ніхто ні рухався, не перебивав мене ні одним словом, боячись прогнати хоч би один факт із тих, котрі я їм подав. Накінець, коли на закінчення своєї промови я дістав підписну листу й подав їм олівець, щоб підписували її, виступив наперед з поміж гурту чоловік і почав говорити до мене по московськи. Він був із тієї другої команди. З його балашки я відразу пізнав Москала, і то неабиякого, а петербурзького, крамничного прикащиків, що й після й справді виявилось. Збалашкав він і про мілітаризм, і про царизм, і взагалі про російську політику. У всьому тому він був згідний із моїми доказами, ні в чому не розходився. Але коли дійшло до національного питання, мій бесідник почав горяче доказувати, що такого питання не може бути, що всі народи російської держави мусять мати одну московську мову, що не треба їм ні інших шкіл, ні інших уладжень, а що всі мусять жити на московський штібл. Нарешті він остеріг присутніх товаришів, що коли вони таку листу підпишуть, то тим зроблять „незаконне діло“, котрим зашкодять і собі, і усім, хто бажає людству „добра“.

Сказавши ці слова, він вийшов із кімнати до своєї команди. Але він діло своє зробив. Словами його вплинули на незрячих наших братів, а йому більш нічого й ні було потрібно. Чотиринаціять Українців-боягузів він сам один перелякав: „дядьки“ замяяли ся, закрутіли ся, і ні один не схотів дати свого підпису.

Українці, земляки!—та чи ж не сором вам бути такими безглазими людьми? Невже не соромно вам—чотиринаціятью признавати себе дурніщими за того одного Москала, слів котрого ви послухались і здалися всі на його розум? Кому ви повірили, з якої речі вважаєте Москала своїм приятелем? Московські пани нас обідрили і землю нашу забрали, школу рідну заборонили, знищили нашу інтелігентну верству, без котрої ніякий народ не може існувати, і накінець добралися ся до самого споду—роздбили нам нашу сім'ю, посіявшись в ній зерно роздору й ненависті. Хиба вам не видно того, що в нас тепер діється ся в кожній сім'ї? Ви ж, здається ся, люди й маєте розум!

Бачите ж добре, що кожний, що зробив ся крамничним прикащиком, сельським писарем, чи в салдатах побував, стає ворогом своєї сім'ї. Або звернімся до наших дівчат, які також побували в місті десь у помийницях, прачках, чи кухарках, чим вони потім виявляються ся в своїх сім'ях? На рідно дивляться ся як на щось низьке й погане, цураються ся її й її мови, тих звичаїв, які вони ж самі вискали з молоком із грудей своїх матерів. Чи ж не ганьба нам, Українцям, за те, що Москалі нас до цього довели? Чом вірите тому, та ще одному Москалеві? Розплющіть накінець свої слії очі й погляньте на світ, що в ньому правдиве і що зло.

Погляньте на самого цього Москала! Чому він мені ні в якій точці мої промови не перевчив окрім тої, що торкається ся національної волі народів? Виходитить, що він таки розуміється від вас чотиринаціять! Він добре зрозумів, що з тими правами, які дало народові нове російське правительство, відкривається ся зможа гнітити й використовувати нас не лише панам московським, а й йому, який був до цього часу „нечесним лапотником“. Гляньте ж, Українці, на цього Москала відвертими, незасліпленими очима, зрозумійте його і беріть із нього приклад, щоб так добре оборонували свої інтереси всюди, як він, що не побоявся виступити сам проти багатьох вас, Українців. Памятайте, що хто хоче жити, той мусить боротися ся, а живе лише той, хто бореться. Коли вам до цього часу боротися було не сила, коли досі не знали, що в боротьбі щастя, то візьміть хочте, що даеться ся без боротьби, одним тільки домаганнем.

Нове російське правительство дало нам, Українцям, змогу сказати своє слово, виставити всілюдно свої домагання, користаймося їх із цього законного джерела, коли ми не гідні добити ся свого явною боротьбою. Скажімо наші бажання, уповноважмо в тому своїми підписами нашого

представника, який заступить нас, наші інтереси, наше життя, перед нашими віковими гнобителями!

Ф. Вашенко.

## Земля, свобода й мир

не спадуть із неба.

## ДАВАЙТЕ СВОЇ ПІДПИСИ!

## Не зрозуміли...

Він сидів, похнювши голову, в якій проіглали найкращі спомини про те свято, яке якраз надходило, про Великдень...

Образ цього свята надплів до голови й спинив ся. І як він не хотів цей образ прогнати геть, але він тим більш ставав ясніший, чим більш силкувався він його прогнати. Вкінці ним так запанувало уявлення празника, що він й сам не помітив, як переніс ся до свого дому.

І враз побачив свого старенького дідуся й немолодого батька, які вештались по надвіррю. Йому дуже хотілось ухопити мітленку з дідових рук і дономогти підмости подвірря, або ехопити тяжку деревину, яку в зімі кинено серед городу; тепер батько силкував ся її перекотити десь під накриття, і він було хотів йому помогти, але ж ні ноги, ні руки не мали сили двигнутися, і він стоять і слідкує тільки за тим, що діялось на подвіррю.

Нарешті дід скінчив підмітати подвірря і вулицю перед своїм подвіррем, як це годить ся перед великим празником.

Батько ж перекотив деревину, куди було потрібно, і тепер вони пішли до хати.

Він струснув головою, тяжко зітхнув, повернув очі на гратах, які зустрілись, відвернув ся, і ще тяжче стало йому на душі; голова похилилась ще нижче.

І образи празника знову понеслися.

Він увійшов у хату, де вже дід і батько стоять недалеко біля маленького дзеркальця і підстригають один другому під острішок чуба, бороду й вуса. А мати? Вона ще й не думала прибрати ся! Із засуканими рукавами раз-поз раз бігає до скрині й перебирає які найліпші рушники, щоб як найліпше прибрати образи для свята. От вона приміряє, здімає, виносила й приносить ті, які на її думку найкращі.

А діти?

Він уже й і забув було про свого маленького братика й маленьку сестричку. А ось тепер із захопленням, підперши рученятами свої маленкі голівки, сидять за столом і дивляться на паску, яка вже стоїть на столі, а біля нії крашанки і печене порося, яке пупко держить обструженій оцупок хріну.

Чи не понести б цього року оцю паску до церкви? Ні, нехай батько несе, бо йому її не стерегти! Йому ж треба співати. Так...

І нараз стала перед ним церква, освічена багатьома ліхтарями з великим гамом великих і малих дзвонів, які ніби силкувались найголосіше виявивши радість із нагоди свята.

Довколо церкви із свічками, обгорнутими чистенькими хусточками в руках ходять хлощі з дівчатами. Усі прибрані по святочному в білі сорочки і новенькі сукні, які шелестять, ніби перші весняні листочки дерев. Говірка хлощів і дівчат святочна, чиста, як подих весняного теплого вітру. І все це зливається ся до купи і творить щось невимовно велике, з яким йому хочеться злити ся до купи й полетіти далеко—далеко, туди, звідки літять ся те невидиме, що робить цю ніч такою лагідною.

Але ж той обов'язок, який він переняв на себе, не дозволяє йому бути там. Він мусить сьогодні співати... І от він уже бачить себе у гурті співаків, які насторожились до руки рената і співають:

„Христос воскрес із мертвих...

І він не відстає від других і він співає „Христос воскрес“!

Але не довго йому приходить ся співати...

Чуєть ся сміх! То товариші сміють ся:

— Чого ти? Де ти?—і сміють ся і... сміють ся.

— Хиба ти дома, що це тобі?

І знов сміх!...

З болю йому закапали слози. Засоромлений пішов собі геть, і ще гірше заридав...

С. Бичок.

## НАШІ БРАТИ,

Гірше Юди той, хто в хвилі боротьби народа за  
самостійне, свободне життя боїть ся піднести свій голос!  
**НЕ ЗАБУДЬТЕ ЗБИРАТИ ПІДПИСИ!**

## ВИДАВНИЦТВО „УКРАЇНСЬКИЙ РУХ“

ЗДОРОВИТЬ УСІХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ І ЧИТАЧІВ ЧАСОПІСІ „РОЗСВІТ“  
з ВЕЛИКОДНИМИ СВЯТАМИ.

До січовиків І. Запорожського полка  
Т. Шевченка.

Всім січовикам І. Запорожського полка засилаю мое дружнє привітання й сердечно здоров'я з Великоднimiми святами.

Бажаю, щоби це свято торжества правди над неправдою, світа над тьмою—було прообразом воскресення й відродження нашого пригнобленого українського народу.

Красно дякую тим товаришам січовикам, що прислали великодні поздоровлення.

Пархоменко,  
за полкового отамана.

**Редакція „Розсвіту“**  
здоровить із ВЕЛИКОДНЕМ редакції  
часописів:  
„Вістника Союза Визволення  
України“, „Розваги“, „Вільного  
Слова“ і „Громадської  
Думки“.

## ПОЗІР!

Перед Великоднimiми святами від товаришів із робітничих команд надходило до секретаріату багато прохань, щоби їх звільнити від праці на наші свята; у неділю і понеділок. На заході президії Генеральної Старшини, генеральна інспекція на це не згодила ся, тому що половина не працювали на німецькі свята. Товариші повинні числитися із обставинами й задовільнити ся цим.

Президія.

ПОЗДОРОВЛЯЮ  
дорогих товаришів музикантів,  
і знайомих із  
— СВЯТОМ ПАСХИ, —  
й бажаю всього найкращого.

Музикант Слуцький.

## РІЖНІ ВІСТИ.

НЕЗАДОВОЛЕННЯ АНГЛІЙСЬКИХ РОБІТНИКІВ.

Берлін, 12. квітня. „Times“ подає вістку про страйк англійських робітників у Баррові та про небезпеку для індустрії, яка сполучена з цим страйком. Провідники робітників не мають вже жадного впливу на робітничі маси. Кажуть, що край стоїть на краю катастрофи. Це не тайна, але англійська публіка про це нічого ще не знає.

### ПОЛІТИЧНА БОРОТЬБА В ЯПОНІЇ.

Гаг, 12. квітня. Як доносять часописи будуть у Японії вибори до парламенту. Вони свою горячковістю та політичним завзяттям переходять усі дотеперішні вибори. Між правителством та народом росте страшне провалле.

### ЦІЛА ПІВДЕННА АМЕРИКА ВОРУШИТЬ СЯ.

Берлін, 11. квітня. „Taimsovi“ доносять депешею з Ріо-де-Жанеро, що дипломатичні зносини між Бразилею та Німеччиною зірвані; бразильське правительство повідомило про це офіційно Німеччину.

### АРГЕНТИНА ПРИЛУЧАЄТЬ СЯ ДО ВІЛЬЗОНА.

Амстердам, 12. квітня. Райтерове бюро доносить із Буенос-Айресу: 10. квітня ввечером стало відомо, що аргентинське правительство

постановило підпирати Взлучені Держави Америки в війні проти Німеччини.

### ФРАНЦІЯ ТА АНГЛІЯ ПРОТИ ПОВОРОТУ РОСІЙСЬКИХ ЕМІГРАНТІВ.

Берн, 11. квітня. Російські емігранти, котрі перебувають у Швейцарії, повідомили телеграмою депутата Чхеїдзе та міністра справедливості Керенського, що до цього часу зі Швейцарії до Росії не міг дістати ся жaden емігрант. На шляхові до повороту в Росію через Францію та Англію стоїть великі перешкоди. Як на єдиний спосіб повернути в Росію емігранти вказують на те, щоби російське правительство вийшло в порозумінні з німецьким, аби це останнє згодилося пропустити емігрантів через Німеччину на Скандинавію. В заміні за це російське правительство мусить увільнити німецьких цивільних полонених.

### АВТОНОМІЯ УНІВЕРСИТЕТІВ У РОСІЇ.

В Росії дісталі університети автономію.

### КОЗАКИ НЕ ХОЧУТЬ АГРАРНИХ РЕФОРМ.

Козаки, що перебувають у Петербурзі та його околицях, мали в четвер минулого тижня сходини, щоби занести становище до аграрної реформи в Росії, яку треба би завести на домуагання салдатів і робітників. Козаки дуже гостро поставили ся до цих домагань.

І не диво, бо, як відомо кожному, козацтво володіє великими просторами „угодій“. Кожен рад би чуже загарбати, а свого не хоче нікому віддати.

### НА ШЛЯХУ ДО МИРА.

Берлін, 11. квітня. Звідсіля повідомляють, що голова соціал-демократичної фракції в німецькім парламенті посол Шайдеман у купі з іншими соціал-демократичними послами поїхав до Стокгольму на конференцію з представниками російських соціалдемократів.

Крім представників лівиці поїхав до Стокгольму також провідник центра німецького парламенту.

Рівночасно поїхав із Австрії на конференцію в Стокгольм провідник австрійських німецьких соціалдемократів, Віктор Адлер.

### В ПАРИЖІ РУХ ПРОТИ ВІЙНИ.

Женева, 11. квітня. З французької граніці доносять, що цими днями піднявся в Парижі значний рух проти продовжування війни. Тисячі людей із революційними піснями та криками: „Геть з війною!“ проходили вулицями Парижа.

В деяких місцях дійшло до бійки.

## ВІЙНА.

### ЗАХІДНИЙ ФРОНТ.

Битва під Арра триває далі. Після сильної підготовки артилерійного вогня кинули Англійці великі сили на німецькі окопи. В тяжкій битві почастило Англійцям зайняти передові німецькі окопи. Пролом німецького фронту не вдав ся. Дві німецькі дивізії понесли в цій битві значні страти. На захід від Іперн-відерлі ся німецькі війська аж в третю лінію Англійців і повернули назад з 50 полоненими та 7 скорострілами. Наступи Французів при Ляфо задержав вогонь німецької артилерії.

На просторі між Есною та Реймсом зростає жива діяльність артилерії з обох боків.

В східній Шампанії німецький розвідочний відділ узяв 36 полонених Французів.

На північнім березі Скарпи Німці відбили сильну наступу Англійців.

На південні від Бах-Нідерунг повели Англійці великі сили на німецькі лінії. По кількох сильних приступах Німці стратили оселю Монхі.

В боях при Бількуру, в яких брали участь кавалерія та панцирники, початковий успіх Англійців вирівняли Німці противаступом. При цім забрали Німці 25 офіцерів, 1000 салдатів та 25 скорострілів.

По обох боках шляху Арра-Камбрे робили Англійці нові наступи, але не мали успіху.

Між Бількуром та Квантоном тривають дальші бої, що день приймаючи більші розміри.

### СХІДНИЙ ФРОНТ.

Пляномірний артилерійський огонь та незначна діяльність патруль. Біля Двини, Стоходу, Тернополя, Золотої Лінії і по обох боках Дністра російська артилерія проявляє живу діяльність.

### МАКЕДОНСЬКИЙ ФРОНТ.

Положення без змін.

### ІТАЛІЙСЬКИЙ ТЕРЕН ВІЙНИ.

В Гориціні вдерли ся австрійські патрульні відділи в італійські рови і забрали 4 офіцерів, 135 салдатів та 2 скорострілів.

## Хроніка таборового життя.

У середу 11. квітня відбулося загальне таборове віче. На вічі був президент С. В. У., котрий прибув сюди цими днями навістити нас у останній раз перед своїм віїздом до Росії. Після звіту центрального комітету пан президент С.—с забрав слово до світових подій і коротенько зясував теперішній воєнний стан. Далі президент С.—с звернув особливо увагу на той стан, в якому знаходить ся наша українська справа. Як вона буде поставлена в теперішньому ряді світових політичних питань—це цілком залежить від нас самих. Чим більше знайдеть ся межи нами свідомих людей, чим більше зберемо місії підписів, тим краще буде для нас, для нашої справи. Своїми підписами засвідчимо місість нашої думки а тим самим і силу нашу, бо таким робом покажемо місію свою організацію, з якою вже кожний мусить ме числити ся. Надіяється ся на якусь іншу поміч, що хтось за нас зробить, буде великою дурницею, бо в кождого є свої справи, і коли ми самі за себе не постоїмо тепер, то другі про нас навіть не спімнуть.

Потім пан президент пояснив ціль своєї будучої поїздки до Росії. Він явить ся до нового російського правительства з нашими домаганнями й буде там їх за нас обстоювати.

В кінці віча товариші прощають дорогого свого заступника, бажаючи йому як найкращих успіхів у цій його поїздці до Росії й потім проспівали всі разом наші національні гимни: „Ще не вмерла Україна“ і „Не пора, не пора“.

### Голоси з робітничих команд.

До секретаріату надходить все більше та більше підписів товаришів з робітничих команд під уповноважненням для президента Союза Визволення України. Разом з підписами товариші присилують листи, в яких висловлюють свої думки що до ваги цього моменту. Ці листи як свідоцтво політичної зрілості наших товаришів ми поміщуємо на сторінках нашої часописи.

Команда № 2267.

Hochdorf, місто Freiburg.

Товариш!

Ми хочемо, щоби була Самостійна Україна, але коли цього не можна будесяти, то хай московське правительство верне нам ту умову яку зробив Хмельницький в 1654 році. Також жадаємо, щоби московське правительство повернуло нам віднату московськими парами землю. Нашому шановному провіднику Скорописові-Йолтуховському, віримо певні того, що він в нашій імені стане на це велике діло. Будемо чекати від нього відповіді, будемо читати часопис і, як почусмо, що наша рідна земля, себто Мати Україна, буде вільна, то від великої радості будемо день і ніч плакати.

Під цим підписуємо ся.

Далі йдуть підписи.

Команда № 1794.

Saxau, Emmendigen.

Шановний добродію Скоропис!

Ідьте й домагайте ся прав для нашого українського народу. Домагайте ся, а то дуже вже Москалі нашому народові очі замазали.

З пошаною провідник к-ди Величко.

Далі йдуть підписи.

Команда № 2517.

Dorf Durmersheim, Amt Rastatt.

До Секретаріату.

При цім пересиласмо підписи 15 людей, які дуже раді, що вже наша справа не вмире, не загине. Ми бажаємо шановному товаришеві панові Скорописові, щоби якнайскоріше добив ся у нового правительства відновлення Переяславського договору з 1654. року. На превеликий жаль у наших людей що така темнота й рабство панує, що як повернемо до рідного краю, і буде край наш вільний, то й тоді з такими людьми буде багато клопоту. Настав такий великий час, якого ще в нашій історії не було, і в таку хвилину деякі не хотять нічого робити. Ну, вони не винні, темні, через свою несвідомість не хотять домагати ся того, що належить їм по праву. Бог їм суддя!—Наша команда має 27 людей, а тих що хотять жити, тільки 15.

З пошаною А. Ошека.

## ДО СЬОГОДНЯ ПРИСЛАЛИ 5108 ПІДПИСІВ.